Contents

Preface xi
List of Figures and Tables xv
List of Abbreviations xvii

1 Language variation and the Performance–Grammar Correspondence Hypothesis 1
1.1 The Performance Grammar Correspondence Hypothesis 1
1.2 Examples of proposed performance–grammar correspondences 4
1.3 Predictions and consequences of the Performance–Grammar Correspondence Hypothesis 6

2 Three general efficiency principles 11
2.1 Efficiency principle 1: Minimize Domains 11
2.2 Efficiency principle 2: Minimize Forms 15
2.2.1 Greenberg's markedness hierarchies 18
2.2.2 Wasow et al.'s relativizer omission data 20
2.2.3 Gaps and resumptive pronouns in relative clauses 22
2.3 Efficiency principle 3: Maximize Online Processing 28
2.3.1 Fillers First 30
2.3.2 Topics First 31
2.3.3 Other linear precedence asymmetries 33
2.4 The relationship between complexity and efficiency 34
2.5 Competing efficiencies in variation data 38
2.5.1 Extraposition: Good for some phrases, often bad for others 39
2.5.2 Competing head orderings for complex phrases 41
2.5.3 Complex inflections and functional categories benefit online processing 42
2.5.4 Interim conclusions 44

3 Some current issues in language processing and the performance–grammar relationship 46
3.1 Ease of processing in relation to efficiency 47
3.2 Production versus comprehension 50
3.3 Online versus acceptability versus corpus data 51
3.4 Locality versus antilocality effects 56
3.5 The relevance of grammatical data for psycholinguistic models 57
3.6 Efficiency in Chomsky's Minimalist Program 62

Hawkins, John A.
Cross-linguistic variation and efficiency
2014

digitalisiert durch:
IDS Basel Bern

3.6.1 Internal computations versus performance 63
3.6.2 Further issues 67

4 The conventionalization of processing efficiency 73
4.1 Grammaticalization and processing 73
4.2 The grammaticalization of definiteness marking 76
4.3 The grammaticalization of syntactic rules 78
4.4 The mechanisms of change 85

5 Word order patterns: Head ordering and (dis)harmony 90
5.1 Head ordering and adjacency in syntax 90
5.2 MiD effects in the performance of head-initial languages 93
5.3 MiD effects in head-final languages 96
5.4 Greenberg's word order correlations and other domain minimizations 98
5.5 Explaining grammatical exceptions and unpredicted patterns 101
5.6 Disharmonic word orders 102
5.7 The timing of phrasal constructions and attachments 104
5.8 Predictions for disharmonic word orders 106
5.8.1 Structure (5.4) 106
5.8.2 Structure (5.3) 109
5.8.3 Structure (5.2) (head finality) 111
5.8.4 Conclusions on word order disharmony 114

6 The typology of noun phrase structure 116
6.1 Cross-linguistic variation in NP syntax 117
6.2 Constructibility hypotheses 121
6.2.1 NP construction 122
6.2.2 Lexical differentiation for parts of speech 123
6.2.3 Head-initial and head-final asymmetries 124
6.3 Attachability hypotheses 126
6.3.1 Separation of NP sisters 127
6.3.2 Minimize NP attachment encoding 130
6.3.3 Lexical differentiation and word order 132

7 Ten differences between VO and OV languages 136
7.1 Mirror-image weight effects and head orderings 138
7.2 Predicate frame and argument differentiation in VO and OV languages 139
7.3 Relative clause ordering asymmetries in VO and OV languages 146
7.4 Related relative clause asymmetries 150
7.5 Complementizer ordering asymmetries in VO and OV languages 153
7.6 Fewer phrasal constructors and more affixes in OV languages 155

7.7 Complexity of accompanying arguments in OV vs VO languages 158
7.8 The ordering of obliques in OV vs VO languages 159
7.8.1 The patterns 161
7.8.2 Verb and direct object adjacency [Pattern II] 162
7.8.3 Object and X on same side of verb [Pattern III] 166
7.8.4 Direct object before oblique phrases [Pattern IV] 170
7.8.5 VO consistency vs OV variability [Pattern I] 171
7.9 Wh-fronting in VO and OV languages 172
7.10 Verb movement in VO and OV languages 176

8 Asymmetries between arguments of the verb 184
8.1 Illustrating the asymmetries 184
8.2 Hierarchies 187
8.3 Minimize Domains 190
8.4 Minimize Forms 192
8.5 Maximize Online Processing 196

9 Multiple factors in performance and grammars and their interaction 201
9.1 Pattern One: Degree of preference 202
9.2 Pattern Two: Cooperation 204
9.2.1 Performance 204
9.2.2 Grammars 207
9.3 Pattern Three: A Competition Hypothesis 210
9.3.1 Performance 211
9.3.2 Grammars 215
9.4 Summary 218

10 Conclusions 220
10.1 Support for the PGCH 221
10.2 The performance basis of grammatical conventions and cross-linguistic patterns 225
10.3 Some bigger issues 230

References 240
Index of Languages 259
Index of Authors 261
Index of Subjects 265